EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 16.7.2021.
COM(2021) 318 final

2021/0221 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses, attiecībā uz ES un Ēģiptes partnerības prioritāšu spēkā esības termiņa pagarināšanu līdz brīdim, kad ES un Ēģipte būs pieņēmušas jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Priekšlikumā ir ierosināts lēmums, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses, saistībā ar paredzēto lēmuma pieņemšanu par ES un Ēģiptes partnerības prioritāšu termiņa pagarināšanu līdz brīdim, kad ES un Ēģipte būs pieņēmušas jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Asociācijas nolīgums

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses, ("Asociācijas nolīgums") tika parakstīts 2001. gada 25. jūnijā un stājās spēkā 2004. gada 1. jūnijā. Šis asociācijas nolīgums ir ES un Ēģiptes divpusējo attiecību juridiskais pamats. Nolīguma mērķi ir:

– nodrošināt piemērotu pamatu politiskajam dialogam, lai tādējādi ļautu attīstīt ciešas politiskas attiecības starp Pusēm;

– izveidot nosacījumus pakāpeniskai preču, pakalpojumu un kapitāla tirdzniecības liberalizācijai;

– veicināt līdzsvarotu saimniecisko un sociālo sakaru izveidi starp Pusēm, izmantojot dialogu un sadarbību,

– veicināt Ēģiptes ekonomisko un sociālo attīstību,

– veicināt reģionālo sadarbību, lai stiprinātu mierīgu līdzāspastāvēšanu un ekonomisko un politisko stabilitāti,

– veicināt sadarbību citās jomās, par kurām ir abpusēja interese.

2.2. Asociācijas padome

Ar Asociācijas nolīgumu izveido Asociācijas padomi, kura ir pilnvarota pieņemt lēmumus nolīguma mērķu sasniegšanai nolīgumā paredzētajos gadījumos. Tās lēmumi Pusēm ir saistoši. Asociācijas padome var sniegt arī ieteikumus. Saskaņā ar Reglamentu ES un Ēģipte pārmaiņus pa 12 mēnešu periodiem vada Asociācijas padomes darbu. Asociācijas padome regulāri sanāk ministru līmenī vienu reizi gadā. Asociācijas padomes ārkārtas sesijas var sasaukt pēc jebkuras Puses pieprasījuma, Pusēm par to vienojoties.

2.3. Paredzētais Asociācijas padomes akts

Asociācijas padomei ir jāpieņem lēmums par ES un Ēģiptes partnerības 2017.-2020. gada prioritāšu termiņa pagarināšanu līdz brīdim, kad ES un Ēģipte būs pieņēmušas jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus. Saskaņā ar Asociācijas padomes reglamenta 10. pantu lēmumu pieņems, izmantojot rakstveida procedūru.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Nostāja, kas Eiropas Savienībai jāieņem ar Asociācijas nolīgumu izveidotajā Asociācijas padomē, pieņemot lēmumu par to, vai pagarināt ES un Ēģiptes prioritāšu termiņu, ir balstīta uz šim lēmumam pievienotā lēmuma tekstu.

ES un Ēģipte pieņēma kopīgās partnerības prioritātes 2017.–2020. gadam ES un Ēģiptes Asociācijas padomes 7. sanāksmē 2017. gada 25. jūlijā.

Saistībā ar notiekošo ES partnerības ar dienvidu kaimiņreģionu atjaunošanas procesu un pēc daudzgadu finanšu shēmas 2021.–2027. gadam un jaunā Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumenta (*NDICI*) pieņemšanas ir plānots 2021. gadā sagatavot un pieņemt jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus ar dienvidu kaimiņreģiona valstīm, tostarp Ēģipti. Šajā sakarā un lai izvairītos no pārtraukuma starp ES un Ēģiptes partnerības prioritāšu termiņa beigām un jaunu prioritāšu pieņemšanu, Pušu interesēs ir pagarināt pašreizējo partnerības prioritāšu termiņu līdz brīdim, kad būs pieņemtas jaunas atjauninātas prioritātes.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēta iespēja pieņemt lēmumus, kas nosaka "*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*".

Jēdziens "*lēmumi ar juridiskām sekām*" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautisko tiesību normām, bet kas "*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*"[1].

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Asociācijas padome ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Asociācijas nolīgumu.

Akts, ko Asociācijas padome tiek aicināta pieņemt, ir lēmums ar juridiskām sekām. Paredzētajam aktam ir juridiskas sekas, jo tas pagarinās pašreizējās partnerības prioritātes līdz brīdim, kad būs pieņemti jauni atjaunināti kopīgie dokumenti.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz sadarbību ar trešo valsti saistībā ar asociācijas nolīgumu un Eiropas kaimiņattiecību politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir 217. pants.

---

[1] ES Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/ Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 217. pantam saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Ņemot vērā, ka ar Asociācijas padomes aktu tiks grozīts ES un Ēģiptes partnerības prioritāšu spēkā esības termiņš, tas būtu jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, tiklīdz tas būs pieņemts.

2021/0221 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses, attiecībā uz ES un Ēģiptes partnerības prioritāšu spēkā esības termiņa pagarināšanu līdz brīdim, kad ES un Ēģipte būs pieņēmušas jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses, tika parakstīts 2001. gada 25. jūnijā un stājās spēkā 2004. gada 1. jūnijā[2].

(2) Asociācijas padome 2017. gada 25. jūlijā pieņēma ES un Ēģiptes partnerības prioritātes[3].

(3) Abas Puses vienojās par to, ka ES un Ēģiptes partnerības prioritātes joprojām ir spēkā kā pamatdokuments partnerības nostiprināšanai, kamēr nav pieņemti jauni atjaunināti kopīgi dokumenti.

(4) Saskaņā ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma 76. pantu Asociācijas padome var pieņemt lēmumus, lai sasniegtu nolīguma mērķus.

(5) Asociācijas padomei ir rakstveida procedūrā jāpieņem par ES un Ēģiptes partnerības prioritāšu termiņa pagarināšanu līdz brīdim, kad ES un Ēģipte būs pieņēmušas jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus.

(6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, jo attiecīgais lēmums Savienībai būs saistošs,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kura Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kas izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses, attiecībā uz ES un

[2] Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ēģiptes Arābu Republiku, no otras puses (OV L 304, 30.9.2004.)

[3] ES un Ēģiptes Asociācijas padomes Ieteikums Nr. 1/2017 (2017. gada 25. jūlijs), ar ko vienojas par ES un Ēģiptes partnerības prioritātēm, OV L 255/26, 3.10.2017.

Ēģiptes partnerības prioritāšu termiņa pagarināšanu līdz brīdim, kad ES un Ēģipte būs pieņēmušas jaunus atjauninātus kopīgos dokumentus, pamatā ir ES un Ēģiptes Asociācijas padomes lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs